

读 名 人 传 奇 故 事

铸 未 来 美 好 人 生

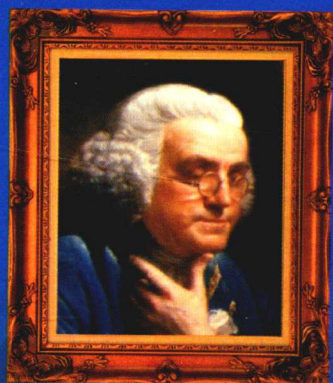
Legend



THE TRUE STORIES OF THE CELEBRITIES

名人的真实故事系列丛书

富兰克林 华盛顿



未来出版社
FUTURE PUBLISHING HOUSE

名人的真实故事

系列丛书

MINGREN DE ZHENSHI GUSHI XILIE CONGSHU



富兰克林

FRANKLIN

华盛顿

未来出版社

图书在版编目(CIP)数据

富兰克林 华盛顿 / 《名人的真实故事系列丛书》编写组编
著. — 西安: 未来出版社, 2013.1
(名人的真实故事系列丛书)
ISBN 978-7-5417-4869-1

I. ①富… II. ①名… III. ①富兰克林, B. (1706~1790)
— 生平事迹 ②华盛顿, G. (1732~1799) — 生平事迹 IV. ①
K837.127=4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 317271 号

富兰克林 华盛顿

主 编 魏广振 云飞扬

出 版 人 尹秉礼

总 策 划 陆三强

丛书统筹 慕战军

责任编辑 董文辉 刘 佳

装帧设计 李亚兵

印制总监 陈 刚

发行总监 董晓明

宣传营销 薛少华

出版发行 未来出版社出版发行

地址: 西安市丰庆路 91 号 邮编: 710082

电话: 029-84288458

开 本 16 开

印 张 8

字 数 120 千字

印 刷 河北省廊坊市大厂县正兴印务有限公司

书 号 ISBN 978-7-5417-4869-1

版 次 2013 年 1 月第 1 版

印 次 2013 年 2 月第 2 次印刷

定 价 19.80 元

版权所有 侵权必究

(如发现印装质量问题, 请与承印厂联系退换)

前言

FOREWORD

在这本书中，我们将为读者介绍两位美国伟人的一生经历，他们虽然都是生活在三百多年前的美国人，但他们的成长和奋斗经历，却非常值得我们今天的人们去学习。

第一位主人公，是富兰克林。我们没有直接称呼他是伟大的科学家，因为在这个广为人知的头衔之外，他还有许多的头衔。他参与了美国《独立宣言》的起草工作，并在独立战争中做出了不可磨灭的贡献，因而他是位伟大的政治家；他艰苦奋斗，凭借自己的双手创建了印刷所，努力传播科学和民主自由的进步思想，为北美殖民地的文化传播作出了贡献，并最终成为北美出版行业中的佼佼者，所以他又是一位成功的出版商；此外，他还有哲学家和文学家等多个头衔。如何从一个贫困的失学儿童，变成这样一个万人敬仰的伟人？希望读者通过阅读本书，能找到一些答案，获得一些启发。

第二位伟人是美国首任总统——乔治·华盛顿。他被认为是美国最伟大的总统之一。他出生在一个生活条件优越的家庭，但他放弃了安逸的生活，毅然从军，成为北美殖民地最著名的人物之一，最后成长为美国独立战争的领袖。当两届任期结束后，他果断放弃权力不再续任。在卸职后，他说：“在我看来当总统和做农夫，都是在履行上帝交付的使命。”华盛顿功成身退，他伟大的人格魅力将光耀万古，相信读者在阅读中，必能汲取到一些有利于成长的东西。



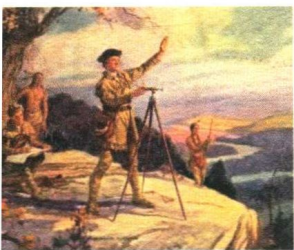
目录

CONTENTS

富兰克林

勤奋的小学徒	3
踏上新征程的匿名投稿者	5
谋生之路	8
惜别李德, 返回波士顿	10
总督的谎言	13
伦敦之后的物是人非	15
苦尽甘来	18
皮围裙的共读会	22
“独立经营”的美满婚姻	25
“穷理查”的消防队	26
“偷天火”的人	29
避雷针	34
创办学校和医院	37
和业主的斗争	40
独立宣言推翻专制	43
向法国求援	46
“伟大的公民”走了	49
“自负的”传记	53





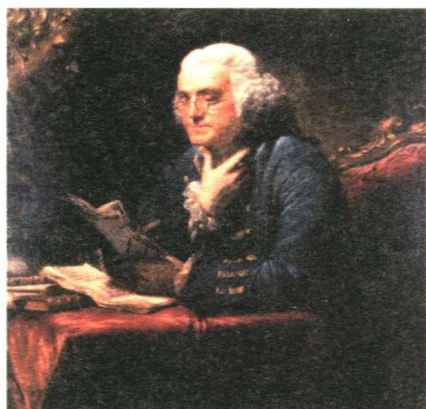
■ 华盛顿

不愿打架的少年	61
年轻的政府测量员	64
投身军界	66
艰险的送“劝告书”之路	70
森林之战	72
再一次的重挫	76
弗吉尼亚民团总指挥	79
离开战场,踏上政坛	81
最初的政治生活	84
大陆会议	87
大陆军总司令	90
独立战争爆发了	93
为独立而战	97
费城沦陷	99
约克镇大捷	102
当选第一任总统	104
连任总统	109
告别书	113
英雄归去	119

名人简介

本 杰明·富兰克林(1706年—1790年), 18世纪美国著名的政治家、实业家、科学家、发明家、印刷商和作家。他是美国《独立宣言》的主要起草人之一, 也是美国独立战争的伟大领袖。富兰克林被康德誉为“从天上偷窃火种的第二个普罗米修斯”, 他是举世公认的美国现代文明之父, 他传奇的奋斗经历, 更成为美国人的象征。





没有优裕的家庭生活，幼年失学，十几岁就做起工人，但他却为万千人所崇拜，成为一个令人难以企及的通才。他严于律己，自强不息，虽然生活条件恶劣，但他始终不忘学习，依旧坚持通过自学来不断完善自己，成为他那个时代的佼佼者，并领导美国人民完成独立革命。他的奋斗经历以及他朴素的人生智慧，使他最终成为一个人类道德与理性的最佳诠释者，成为全世界奋斗者的灵魂指引者。他就是美国独立战争的伟大领袖、科学家——富兰克林。

◇ 勤奋的小学徒 ◇

1706 年 1 月 6 日，美国波士顿米尔克大街的约赛亚·富兰克林家中出生了一个男孩。父亲约赛亚十分高兴，为儿子起名为本杰明·富兰克林。

现在我们都知悉，本杰明·富兰克林是 18 世纪美国著名的政治家、外交家、航海家和文学家，也是最伟大的发明家和科学家。他一生的信条就是自己说过的一句话——诚实和勤勉，应该成为你永久的伴侣。

在他还未出生的时候，北美就是英国的殖民地，那里居住着土著印第安人，还有来自世界各地的移民。约赛亚为了躲避宗教迫害，在 1693 年夏末，变卖了所有的家产，离开了他们祖祖辈辈一直居住的地方，远涉重洋来到了波士顿。

约赛亚原来是个染布匠，可是来到波士顿后，他发现这个行业一直无人问津，于是他便改行从事肥皂业和蜡烛业。由于他精于商道，恪守信用，人

波士顿位于美国东北部，在大西洋沿岸，这座城市建于 1630 年，是美国最古老的城市之一。在革命期间，波士顿发生过一些重要事件，比如 1770 年的“波士顿惨案”，1773 年的“倾茶事件”。也是在这里，1775 年 4 月，革命者打响了美国独立战争的第一枪。



波士顿作为美国最古老、最有文化价值的城市之一，曾是一个重要航运港口和制造业中心，这里集中了早期来到北美的欧洲各国移民。图为 19 世纪 70 年代波士顿港口景象



富兰克林酷爱读书，而且是一个做事很有计划性、非常有规律和原则的人。虽然他在哥哥的小印刷所里从学徒做起，做了10余年的印刷工人，但中间他的学习从未间断。这得益于他极强的自律性和他对于书籍与知识的热爱

也正直善良，所以，生意越做越好，很快成为波士顿一位小有名气的商人。

约赛亚共结过两次婚，前妻玛丽死于产褥感染，留下了7个孩子。富兰克林的母亲阿拜亚是他的第二个妻子。阿拜亚出身书香门第，是一位贤淑、善良、通情达理的女子。她一共生了10个孩子，富兰克林是男孩子中最小的一个。

富兰克林天生聪颖，很小的时候便可以识字认单词了，别人都夸他是个神童，父亲也觉得他将来可能有所成就，于是在他8岁的时候，就送他去了文法学校上学。

在学校里，富兰克林勤奋好学，深得教师们的喜爱，他的成绩在班里也一直名列前茅。然而，就在他以优异的成绩升入三年级的时候，迫于生活的压力，父亲不得不重新考虑富兰克林的教育问题。他想，即使将来富兰克林能考上大学，家里也难以供养，不如让他学一些切合实际的东西。

最后，几经波折，约赛亚终于为富兰克林选定了印刷业，因为他发现富兰克林很喜欢读书，而他的哥哥詹姆斯刚好开了一家印刷所。

詹姆斯比富兰克林大9岁，曾经在英国伦敦学习过印刷术，学成之后，自己买了印刷机和铅字，在波士顿开了一家印刷所。富兰克林想到能在印刷所里读到好多书，便听从了父亲的安排。约

赛亚把这次安排看得非常重要，按照当时的惯例，他亲自拟订合同，自己做公证人。合同规定，富兰克林自签约之日起以学徒身份学习技术，为他的哥哥服务到 21 岁，仅允许在最后一年领取低限额的薪金。在学徒期间，徒弟必须服从师傅的一切安排，听从师傅的召唤，执行师傅的命令，并为师傅保守秘密；而师傅则必须让徒弟学好必要的技术，并提供膳食、住宿，以及其他生活用品，等等。

学徒的生活是非常劳累的，但富兰克林并不在意，他刻苦学习印刷技术，很快掌握了排版、印刷、装订等各项技术，他还不时地对工艺进行改革，加以创新，并帮助哥哥扩大经营，很快就成了哥哥的好帮手。

尽管富兰克林每天都要工作 10 多个小时，可他仍然一有空就看书。在印刷所里，他能读到一些新书，但大部分是宗教宣传方面的，远远不能满足富兰克林的需要，不过由于业务关系，富兰克林认识了书店里的几个学徒，他可以通过他们来借书店中的书看。这样，富兰克林就能读到更多的书了。由于在书店中借书有时要迅速归还，因此，为了第二天能够还书，富兰克林往往读到深夜，有时甚至一直读到天亮。

◇踏上新征程的匿名投稿者◇

在詹姆斯创办《新英格兰报》之前，北美已经有一份《波士顿邮报》了。人们认为北美有一份报



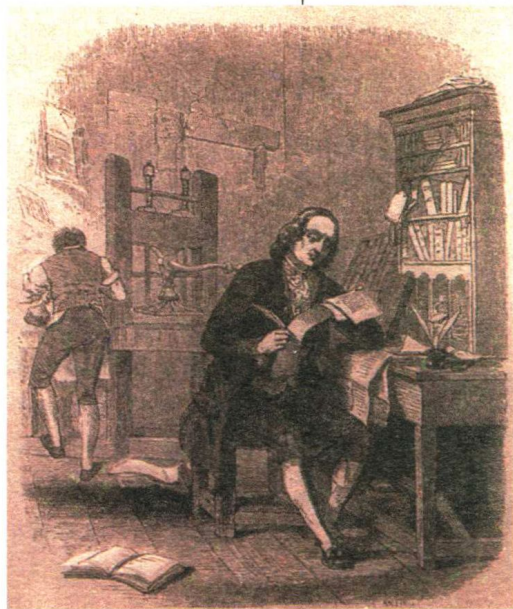
懒惰像生锈一样，比操劳更能消耗身体；经常用的钥匙，总是亮闪闪的。

——富兰克林

一天，男仆问富兰克林：“主人，绅士是什么东西？”他回答说：“是一种生物，能吃、能喝、会睡觉，可是什么也不做的东西。”不久，仆仆跑到他身边说：“主人，我知道绅士是什么东西了。人在工作，牛、马在干活，唯有猪只知道吃、睡，啥都不干。”

议会又称国会,这种形式的会议起源于英国,封建时期的等级会议是它的前身。在1689年和1701年,议会分别通过了《权利法案》和《王位继承法》,此后议会成为代表资产阶级利益的最高立法机关,它具有立法、决定王位继承权、决定财政预算等权利。

年轻的本杰明·富兰克林在印刷所的工作之余,正忙于读书学习



纸就足够了,但詹姆斯却认为《波士顿邮报》的内容乏味、观点陈腐,如果他能用一种人们喜闻乐见的形式办报,并针砭时弊,揭露社会丑恶现象,歌颂真善美,一定会赢得广大读者的喜爱。

于是,1720年8月,詹姆斯在一片反对和嘲笑声中创办了北美第二份报纸《新英格兰报》。果然,报纸创刊后,立即给波士顿沉闷的气氛注入了新鲜的空气。人们争相订阅,读者与日俱增,很快就有了较大的发行量。

这样一来,富兰克林比以前更加忙碌了;但是,他却非常兴奋,常常被报纸上的文章所吸引。看到哥哥的一些好友为报纸撰稿,听到他们对一些文章的评论,富兰克林也跃跃欲试。然而,詹姆斯虽然事业心强,但他性情暴躁、心胸狭隘,经常责骂弟弟。为了不让哥哥斥责,富兰克林决定以匿名的形式撰写文章。他首先写了一篇《海之歌》的短文,然后趁夜半无人之际将文章悄悄从

印刷所的门缝里塞进去。第二天,詹姆斯发现了那篇文章,看过后赞不绝口,又让他的几位朋友阅读,他们都对文章给予了高度的评价。富兰克林听后暗暗高兴。此后,他又用同一名字写了几篇文章,这些文章最后都被采用了,它们的作者逐渐成了人们关注的焦点。

起初,詹姆斯对此并未产生怀疑,但随着时间的推移,詹姆斯越

来越觉得这些文章中的观点非常熟悉，他不由得想到了富兰克林。终于在一天夜里，詹姆斯的猜测得到了证实，他非但没有高兴，反而十分恼怒，他认为富兰克林不仅欺瞒了他，还玷污了他俩师徒的名分。因此，詹姆斯狠狠地训斥了富兰克林。

1723年，《新英格兰报》对时事的猛烈抨击惹恼了议会，詹姆斯被议会当局逮捕。

哥哥被捕入狱后，富兰克林独自一人承担起了印刷所的工作。他不但安排报纸的排版、印刷，而且还撰写文章抨击议会的专制统治，提倡民主与自由。

3个月后，詹姆斯被释放了。不过，当局下令，严禁他继续出版任何报纸，这对詹姆斯来说无疑是一个沉重的打击。为了能让他的报纸继续办下去，詹姆斯的朋友为他想出了一个应付当局的绝妙主意，即对外宣布詹姆斯与富兰克林解除师徒关系，报纸改由本杰明·富兰克林的名义出版。双方暗中再另立一份师徒合同即可。

这样，《新英格兰报》得以继续发行，而且发行量大增，成为备受读者喜爱的报纸。但詹姆斯兄弟俩之间的矛盾却更加激化了，富兰克林无法忍受哥哥的专制与跋扈，他决定离开哥哥的印刷所，另谋出路。这使得詹姆斯非常生气，为了能够继续控制富兰克林，他不辞辛苦，四处游说，说服城里的每一个印刷所都不要雇用富兰克林。富兰克林非常伤心，于是，他决定离开波士顿，到外面的广阔世界闯荡一番。



想要有空余时间，就不要浪费时间。

——富兰克林

新英格兰，位于美国东北部，毗邻加拿大、濒临大西洋。新英格兰地区包括美国的六个州，由北至南分别为：缅因州、新罕布什尔州、佛蒙特州、马萨诸塞州、罗德岛州、康涅狄格州。马萨诸塞州首府波士顿是该地区的最大城市以及经济与文化中心。



希望是生命的源泉，
失去它生命就会枯萎。

——富兰克林

好在有印刷手艺，否则，初到费城而又孤身一人的富兰克林就得挨饿了。在凯默·基维尔的印刷所里，富兰克林开始了印刷工的生活



1723年10月的一个夜晚，17岁的富兰克林瞒着亲人，独自踏上了闯荡世界的征程。

◇谋生之路◇

富兰克林离开的时候，身上没带多少钱。他在一位好朋友——柯斯林的帮助下，搭上了一艘前往纽约的船。

由于一路顺风，3天后，他便到了距离波士顿500多千米的纽约。在纽约，他经路人指点，来到威廉·勃雷德福的印刷厂寻找工作。勃雷德福是宾夕法尼亚州的第一个印刷家。很早以前，他便在费城开了一家印刷所。不过，由于他冒犯了当地的总督，无奈之下才来到纽约，费城的印刷所则由他的儿子安德路接管。

老勃雷德福非常欣赏富兰克林精湛的印刷技术，不过由于他在纽约的业务还不多，目前并不准备增添人手。但是，他又不愿失去这个难得的人才，因此，勃雷德福对富兰克林说，他儿子那里的一位工人最近刚刚去世，希望富兰克林去那儿填补空缺。老人家还写了封信，让富兰克林带着信前往费城。

费城离纽约大概有50千米，

仍然需要乘船。在纽约没做过多地逗留，富兰克林就登上了前往费城的航船。然而，这次航行并不顺利，途中遭遇了一场大风暴，他乘坐的船被吹到了一个荒无人烟的小岛上。等他们重新起航时，又遇到了暴风雨，这使轮船偏离了航线，延误了航行时间。最后几经波折，轮船才驶到了费城的港口。此时，原本十分有朝气的富兰克林看上去已经像个十足的流浪汉了。

到了费城后，富兰克林稍作修整便直奔安德路·勃雷德福的印刷所。令他惊奇的是，他在这里又见到了老勃雷德福。原来，他是由陆路骑马而来的，比富兰克林早到了几天，他很希望儿子能雇用这个十分有才干的小伙子，但安德路并没有听从父亲的意见，客气地将富兰克林拒之门外。无奈之下，老勃雷德福只好将富兰克林介绍到了另一家印刷所——凯默·基维尔的印刷所。

基维尔的印刷所只有一台旧式的印刷机和一些磨损严重的铅字，虽然基维尔对印刷业了解的并不多，但他下定决心，想要在这一行上干出一番事业



图书裁切也是印制图书的一个重要环节

费城位于宾夕法尼亚州东南部，是德拉瓦河谷都会区的中心城市，也是美国最古老的城市之一，具有一定的历史意义。这座城市东起德拉瓦河，向西延伸到斯库基尔河，面积约为 330 平方千米。

复利，是指将钱存入银行，经过固定周期后，将所获利息加入本金，再重新计算下期的利息。在每一个计息期，上一个周期的利息都会变成生息的本金，即以利生息。在富兰克林去世时，就用这种方式给波士顿和费城这两座城市各捐赠了5000美元。这项捐赠规定的提领日期是捐款后的第100年和第200年。100年时，两个城市都可以领到50万美元。200年时，两座城市可以提取余额。

来。因此，他很需要像富兰克林这样优秀的技术工人。通过实地操作，基维尔对富兰克林的表现非常满意，因此就雇用了他。但是，基维尔支付给富兰克林的薪水却少得可怜。

白天，富兰克林在印刷所里忙于印刷业务，排字、印刷、装订、修理机械和处理各种事物，把印刷所料理得井井有条，基维尔对此十分满意。夜晚，富兰克林回到自己的住处，简单地吃一些食物，便开始读书。从书本中，他吸取了许多有用的精神食粮，为他以后的成功打下了坚实的基础。

◇惜别李德，返回波士顿◇

虽然，基维尔付给富兰克林的薪水并不多，但由于费城的物价比较低，再加上富兰克林在生活中十分节俭，所以，他的生活较为安适。除了买书，他还为自己存了一笔钱，以备日后之需。这期间，富兰克林还与自己房东的女儿——李德小姐产生了感情。那时，富兰克林刚从纽约来到费城，旅途的劳累使他顾不得修整自己的仪表，只想赶快买点吃的。当他夹着两个面包敲开一户人家想讨些水喝的时候，恰巧李德小姐从屋中出来，她看到富兰克林一副狼狈样，忍不住笑了起来。富兰克林手足无措，慌忙逃跑了，但李德小姐的倩影却深深地印在他的记忆中。也许是上天注定，富兰克林初到基维尔印刷所时，基维尔给他在附近租了一间便宜的住室，房屋的主人正是李德小姐